

Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VUW 194/4-5 (H-VE-EU)
		II	-
		III	-
		IV	-
		V	-
		VI	-

				I	II	III	IV	V	VI
3	Temperature application	-	-	Medium	-	-	-	-	-
4	Hot water generation: Specified load profile	-	-	M	-	-	-	-	-
5	Room heating: Seasonal energy-efficiency class	-	-	C	-	-	-	-	-
6	Hot water generation: Energy-efficiency class	-	-	B	-	-	-	-	-
7	Room heating: Nominal heat output (*8) (*11)	P_{rated}	kW	20	-	-	-	-	-
8	Annual energy consumption (*8)	Q_{HE}	kWh	20.415	-	-	-	-	-
9	Annual electricity consumption (*8)	AEC	kWh	26	-	-	-	-	-
10	Annual fuel consumption (*8)	AFC	GJ	7	-	-	-	-	-
11	Room heating: Seasonal energy efficiency (*8)	η_s	%	78	-	-	-	-	-
12	Hot water generation: Energy efficiency (*8)	η_{WH}	%	62	-	-	-	-	-
13	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	dB(A)	43	-	-	-	-	-
14	Option to only operate during low-demand periods.	-	-	-	-	-	-	-	-

15	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
16	 "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.
17	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.

(*8) For average climatic conditions

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013)

1	Brand name			Vaillant					
2	Models		I	VUW 194/4-5 (H-VE-EU)					
			II	-					
			III	-					
			IV	-					
			V	-					
			VI	-					
					I	II	III	IV	V
18	Floor-standing condensing boiler	-	-	-	-	-	-	-	-
19	Low-temperature boiler (*2)	-	-	✓	-	-	-	-	-
20	B1 floor-standing boiler	-	-	✓	-	-	-	-	-
21	Room boiler with combined heat and power	-	-	-	-	-	-	-	-
22	Auxiliary boiler	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Combination boiler	-	-	✓	-	-	-	-	-
24	Room heating: Nominal heat output (*11)	P_{rated}	kW	20	-	-	-	-	-
25	Usable heat output at nominal heat output and high-temperature operation (*1)	P_4	kW	19,9	-	-	-	-	-
26	Usable heat output at 30% of the nominal heat output and low-temperature operation (*2)	P_1	kW	6,1	-	-	-	-	-
27	Room heating: Seasonal energy efficiency	η_s	%	78	-	-	-	-	-
28	Efficiency for nominal heat output and high-temperature application (*4)	η_4	%	80,8	-	-	-	-	-
29	Efficiency at 30% of the nominal heat output and low-temperature application (*5)	η_1	%	82,0	-	-	-	-	-
30	Auxiliary power consumption: Full load	el_{max}	kW	0,013	-	-	-	-	-
31	Auxiliary power consumption: Partial load	el_{min}	kW	0,013	-	-	-	-	-
32	Power consumption: Standby-mode	P_{SB}	kW	0,006	-	-	-	-	-
33	Heat loss: Standby	P_{sby}	kW	0,077	-	-	-	-	-
34	Ignition flame energy consumption	P_{ign}	kW	-	-	-	-	-	-
35	Nitrogen oxide emissions	NO_x	mg/kWh	30	-	-	-	-	-
36	Hot water generation: Specified load profile	-	-	M	-	-	-	-	-
37	Hot water generation: Energy efficiency	η_{WH}	%	62	-	-	-	-	-
38	Daily electricity consumption	Q_{elec}	kWh	0,120	-	-	-	-	-
39	Daily fuel consumption	Q_{fuel} average	kWh	10,136	-	-	-	-	-
40	Manufacturer	-	-	Vaillant	-	-	-	-	-
41	Manufacturer's address	-	-	Vaillant GmbH Berghauser Str. 40 42859 Remscheid Germany	-	-	-	-	-
42	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.								
43	 This floor-standing boiler with natural draught must only be connected to a flue gas installation assigned to one of several dwellings in existing buildings. The flue gas installation directs combustion residues from the installation room into the open air. It draws the combustion air directly from the installation room and is equipped with an atmospheric sensing device. Due to low efficiency, you must avoid using this floor-standing boiler for any other purposes – it would lead to higher energy consumption and higher operating costs.								



44		Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.							
45		All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							
46	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-
47	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-
48	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	kWh	-	-	-	-	-	-
49	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	kWh	-	-	-	-	-	-
50	Nominal heat output for auxiliary heating (*3)	P_{sup}	kW	-	-	-	-	-	-
51	Type of energy input for the auxiliary boiler	-	-	-	-	-	-	-	-

(*1) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*2) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*3) If the CDH value is not determined by a measurement, the specified value CDH = 0.9 applies for the reduction factor.

(*4) High-temperature operation means a return temperature of 60 °C at the boiler inlet and a flow temperature of 80 °C at the boiler outlet.

(*5) Low-temperature operation means a return temperature (at the boiler inlet) of 30 °C for the floor-standing condensing boiler, of 37 °C for a low-temperature floor-standing boiler and of 50 °C for other boilers.

(*11) For boilers and combination boilers with a heat pump, the nominal heat output "Prated" is the same as the design load in heating mode "Pdesignh", and the nominal heat output for an auxiliary boiler "Psup" is the same as the additional heating output "sup(Tj)"



et (1) Mark (2) Modelid (3) Temperatūri rakendamine (4) Kuumaveetootmine: antud koormusgraafik (5) Ruumiküte: aastaajast sõltuv energiasäästlikkusklass (6) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkusklass (7) Ruumiküte: nimisoojusvõimsus (8) Aastane energiakulu (9) Aastane voolukulu (10) Aastane kütusekulu (11) Ruumiküte: aastaajast sõltuv energiasäästlikkus (12) Kuumaveetootmine: energiasäästlikkus (13) Helivõimsustase, sees (14) Võimalus kasutada ainult tipuvälisel ajal. (15) Kõik spetsiifilised ettevaatusabinõud monteerimise, installeerimise ja hoolduse kohta sisalduvad kasutus- ja paigaldusjuhendites. Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid. (16) „smart“-väärtus „1“ : teave kuumaveetootmise energiasäästlikkuse ning aastase voolu- ja kütusekulu kohta kehtib ainult sisselülitatud intelligentse reguleerimise korral. (17) Kõik andmed tooteinfos on määratud Euroopa direktiivide nõudeid rakendades. Erinevust teises kohas toodud tooteinfost võivad tuleneda erinevatest kontrollimistingimustest. Olulised ja kehtivad on ainult selles tooteinfos sisalduvad andmed. (18) Kondensatsioon-küttekatel (19) Madaltemperatuur-küttekatel (20) B1-küttekatel (21) Ruumikütteseadme soojuse ja elektri koostootmisega (22) Lisakütteseadme (23) Kombikütteseadme (24) Kasulik soojusvõimsus nimisoojusvõimsuse ja kõrgetemperatuurilise kasutamise korral (25) Kasulik soojusvõimsus 30%-lisel nimisoojusvõimsusel ja madaltemperatuurilise kasutamise korral (26) Kasutegur nimisoojusvõimsuse ja kõrgetemperatuurilise kasutamise korral (27) Kasutegur 30%-lisel nimisoojusvõimsusel ja madaltemperatuurilise kasutamise korral (28) Abivoolu kulu: täiskoormus (29) Abivoolu kulu: osakoormus (30) Voolukulu: valmidusrežiim (31) Soojuskadu: valmidusrežiim (32) Süütelegi energiakulu (33) Lämmastikoksiidi emissioon (34) Päevane voolukulu (35) Päevane kütusekulu (36) Tootja Tootja aadress (38) See loomuliku tömbega küttekatel on ette nähtud ainult olemasolevates hoonetes mitut korterit teenindava heitgaasiseadmega ühendamiseks, mis juhib põlemisjärgid paigaldamisruumist välja. Küttekatel saab põletusõhu vahetult paigaldamisruumist ja on varustatud voolutagamiseseadise. Kuna selle küttekatla teistsugune kasutamine vähendab tõhusust, tuleb seda vältida — see põhjustaks suuremat energiakulu ja töö kõrgemat maksumust. (39) Lugege ja järgige kasutus- ja paigaldusjuhendeid seadme monteerimisel, installeerimisel, hooldamisel, demonteerimisel, ringlussevõtul ja/või jäätmekäitluses. (40) Nädalane voolukulu intelligentse reguleerimisega (41) Nädalane voolukulu ilma intelligentse reguleerimiseta (42) Nädalane kütusekulu intelligentse reguleerimisega (43) Nädalane kütusekulu ilma intelligentse reguleerimiseta (44) Lisakütteseadme nimisoojusvõimsus (45) Lisakütteseadme energiavarustuse tüüp

lt (1) Markės pavadinimas (2) Modeliai (3) Temperatūros naudojimas (4) Vandens šildymas: nurodytasis apkrovos profilis (5) Patalpų šildymas: sezoninio vartojimo efektyvumo klasė (6) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumo klasė (7) Patalpų šildymas: vardinis šilumos atidavimas (8) El. energijos suvartojimas per metus (9) Metinis el. energijos suvartojimas (10) Metinis degalų suvartojimas (11) Patalpos šildymas: sezoninis vartojimo efektyvumas (12) Vandens šildymas: vartojimo efektyvumas (13) Garso galios lygis, viduje (14) Mažo apkrovimo metu galima taikyti išskirtinį režimą. (15) Visos specialios montavimo, įrengimo ir techninės priežiūros priemonės aprašytos eksploatacijoje ir įrengimo instrukcijose. Perskaitykite ir laikykitės eksploatacijoje ir įrengimo instrukcijų. (16) „smart“ reikšmė „1“: informacija apie vartojimo vandeniu šildyti efektyvumą ir metinį elektros energijos suvartojimą bei kuro naudojimą tikoma tik tuomet, kai įjungtas išmanusis reguliatorius. (17) Visi informacijos apie gaminių pateikti duomenys buvo užfiksuoti taikant Europos direktyvose nurodytus duomenis. Kai informacija apie gaminių nurodyta kitoje vietoje, ji gali skirtis dėl skirtingų patikros sąlygų. Reikia laikytis ir galioja tik šioje informacijoje apie gaminių pateikti duomenys. (18) Kondensacinis katilas (19) Žematemperatūris katilas (20) B1 tipo katilas (21) Kogeneracinis patalpų šildytuvas (22) Papildomas šildytuvas (23) Kombinuotasis šildytuvas (24) Naudingasis šilumos atidavimas esant vardiniam šilumos atidavimui ir aukštos temperatūros režimui (25) Naudingasis šilumos atidavimas esant 30 % vardinio šilumos atidavimo ir žemos temperatūros režimui (26) Šiluminis naudingumas esant vardiniam šilumos atidavimui ir naudojant aukštos temperatūros režimą (27) Šiluminis naudingumas esant 30 % vardiniam šilumos atidavimui ir naudojant žemoje temperatūroje (28) Pagalbinės elektros energijos suvartojimas: visuminė apkrova (29) Pagalbinės elektros energijos suvartojimas: dalinė apkrova (30) El. energijos suvartojimas: budėjimo veikseną (31) Šilumos nuostoliai: budėjimo veikseną (32) Uždegimo degiklio vartojamoji galia (33) Azoto oksido išstūmimas (34) El. energijos suvartojimas per parą (35) Kuro suvartojimas per parą (36) Gamintojas (37) Gamintojo adresas (38) Ši natūralios traukos katilų numatyta jungti tik prie dūmtakio, kuris dalijamas keliems būstams esamuose pastatuose, kuriuo degimo likučiai šalinami iš patalpos, kurioje yra katilas. Katilas degimo orą ima tik iš statymo patalpos ir jame yra įrengtas traukos kreiptuvas. Šio šildymo katilo efektyvumas mažas, todėl nereikėtų jo naudoti kitais būdais, nes padidėtų jo suvartojamos energijos kiekis ir naudojimo sąnaudos. (39) Perskaitykite ir laikykitės eksploatacijoje ir įrengimo instrukcijose pateiktą montavimo, įrengimo, techninės priežiūros, išmontavimo, perdavimo ir (arba) utilizavimo nurodymų. (40) El. energijos suvartojimas per savaitę naudojant išmanųjį reguliatorių (41) El. energijos suvartojimas per savaitę nenaudojant išmaniojo reguliatoriaus (42) Kuro suvartojimas per savaitę naudojant išmanųjį reguliatorių (43) Kuro suvartojimas per savaitę nenaudojant išmaniojo reguliatoriaus (44) Papildomo šildytuvo vardinis šilumos atidavimas (45) Papildomo šildytuvo tiekiamos energijos rūšis

lv (1) prečizme (2) modeli (3) izmantošanas temperatūras diapazons (4) ūdens sildīšana: deklarētais slodzes profils (5) telpu apsilde: sezonas energoefektivitātes klase (6) ūdens sildīšana: energoefektivitātes klase (7) telpas apsilde: nominālā siltuma jauda (8) enerģijas patēriņš gadā (9) elektroenerģijas patēriņš gadā (10) degvielas patēriņš gadā (11) telpu apsilde: sezonas energoefektivitāte (12) ūdens sildīšana: energoefektivitāte (13) akustiskās jaudas līmenis, iekšpusē (14) iespēja strādāt solo režīmā laikā, kad ir maza slodze. (15) Visi īpašie pasākumi attiecībā uz montāžu, uzstādīšanu un tehnisko apkopi aprakstīti ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumos. Izlasiet un ievērojiet ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumus. (16) „smart“ vērtība „1“: informāciju par ūdens sildīšanas energoefektivitāti un elektroenerģijas vai degvielas patēriņu gadā var iegūt tikai tad, ja ir ieslēgta viedā regulēšana. (17) Visi informācija par ražojumu iekļauti dati ir noteikti, piemērojot Eiropas direktīvās noteiktās prasības. Citos avotos norādītā atšķirīgā informācija par ražojumu var būt iegūta, piemērojot atšķirīgus pārbaudes nosacījumus. Noteicoši un pareizi ir dati, kas norādīti šajā informācijā par ražojumu. (18) kondensācijas tipa katls (19) zemas temperatūras katls (20) katls B1 (21) koģenerācijas tipa telpu sildītāji (22) Papildu apkures iekārta (23) kombinētā sildierīce (24) lietderīgā siltuma jauda augstas temperatūras diapazonā, ja izmantota siltuma nominālā jauda (25) lietderīgā siltuma jauda zemas temperatūras diapazonā, ja siltuma nominālā jauda ir 30% (26) lietderības koeficients augstas temperatūras diapazonā, izmantojot siltuma nominālo jaudu (27) lietderības koeficients zemas temperatūras diapazonā, ja siltuma nominālā jauda ir 30% (28) papildu elektroenerģijas patēriņš: pilna slodze (29) papildu elektroenerģijas patēriņš: daļēja slodze (30) elektroenerģijas patēriņš: gaidstāves režīms (31) siltuma zudums: gaidstāves režīms (32) aizdedzes degļa enerģijas patēriņš (33) slāpekļa oksīda izmeši (34) elektroenerģijas patēriņš dienā (35) degvielas patēriņš dienā (36) Ražotājs (37) ražotāja adrese (38) Šis apkures katls ar dabisko velkmi paredzēts pievienošanai tikai esošajās ēkās pie vairākiem dzīvokļiem kopējas dūmvadu sistēmas, pa kuru sadegšanas atlikumus novada ārpus katlu telpas. Degšanai nepieciešamais gaiss katlam tiek pievadīts tieši no telpas, un tam ir uzstādīts velkmes stabilizators. Nelielās efektivitātes dēļ šo apkures katlu nav ieteicams izmantot citam nolūkam, jo tādējādi palielināsies enerģijas patēriņš un palielināsies ekspluatācijas izmaksas. (39) Izlasiet un ievērojiet ekspluatācijas un uzstādīšanas norādījumus par montāžu, uzstādīšanu, tehnisko apkopi, demontāžu, atbrīvējot izmantošanu un/vai likvidēšanu. (40) elektroenerģijas patēriņš nedēļā ar viedo regulēšanu (41) elektroenerģijas patēriņš nedēļā bez viedās regulēšanas (42) degvielas patēriņš nedēļā ar viedo regulēšanu (43) degvielas patēriņš nedēļā bez viedās regulēšanas (44) papildu sildītāja nominālā siltuma jauda (45) papildu sildītāja pievadītās enerģijas veids

pt (1) Nome da marca (2) Modelos (3) Utilização da temperatura (4) Produção de água quente: perfil de carga indicado (5) Aquecimento ambiente: classe de eficiência energética sazonal (6) Produção de água quente: classe de eficiência energética (7) Aquecimento ambiente: potência térmica nominal (8) Consumo anual de energia (9) Consumo anual de corrente (10) Consumo anual de combustível (11) Aquecimento ambiente: eficiência energética sazonal (12) Produção de água quente: eficiência energética (13) Nível de potência acústica, interior (14) Possibilidade de funcionamento exclusivo em horários com menos carga. (15) Todas as medidas específicas para a montagem, instalação e manutenção estão descritas nos manuais de operação e instalação. Leia e respeite os manuais de operação e instalação. (16) Valor "smart" "1" : as informações relativas à eficiência energética na produção de água quente e ao consumo anual de corrente e de combustível aplicam-se apenas com a regulação inteligente ligada. (17) Todos os dados incluídos nas informações sobre o produto foram apurados mediante a aplicação das especificações das diretivas europeias. As divergências em relação a informações sobre o produto referidas em outro local podem resultar de condições de teste diferentes. Os dados determinantes e válidos são apenas os que estão contidos nestas informações sobre o produto. (18) Caldeira de valor calorífico (19) Caldeira de baixa temperatura (20) Caldeira B1 (21) Aquecedor de ambiente com acoplamento potência-calor (22) Gerador adicional (23) Aquecedor combinado (24) Potência útil de aquecimento com potência térmica nominal e funcionamento com alta temperatura (25) Potência útil de aquecimento com 30 % da potência térmica nominal e funcionamento com baixa temperatura (26) Grau de eficácia com potência térmica nominal e funcionamento com alta temperatura (27) Grau de eficácia com 30 % da potência térmica nominal e utilização de baixa temperatura (28) Consumo de corrente auxiliar: carga plena (29) Consumo de corrente auxiliar: carga parcial (30) Consumo de corrente: estado de prontidão (31) Perda de calor: estado de prontidão (32) Consumo de energia da chama de ignição (33) Emissão de óxido de azoto (34) Consumo diário de corrente (35) Consumo diário de combustível (36) Fabricante (37) Endereço do fabricante (38) Esta caldeira de aquecimento com extração natural destina-se a ser ligada exclusivamente em edifícios existentes a um sistema de exaustão de gases queimados que sirva várias casas e que liberte os resíduos de combustão do local de instalação para o exterior. Ela evacua o ar de combustão diretamente do local de instalação e está equipada com um grupo de segurança do fluxo. Devido à eficiência reduzida, deve evitar-se qualquer outra utilização desta caldeira de aquecimento — tal iria originar um consumo de energia e custos operacionais mais elevados. (39) Leia e respeite os manuais de operação e instalação relativamente à montagem, instalação, manutenção, desmontagem, reciclagem e/ou eliminação. (40) Consumo semanal de corrente com regulação inteligente (41) Consumo semanal de corrente sem regulação inteligente (42) Consumo semanal de combustível com regulação inteligente (43) Consumo semanal de combustível sem regulação inteligente (44) Potência térmica nominal do aquecedor adicional (45) Tipo de alimentação de energia do aquecedor adicional

